令和４年　６月　６日（ポルトガル語）

Prezado senhores responsáveis 保護者　様

浜松市立入野小学校長　伊藤　真理 Escola municipal primária Irino Diretora Itou Mari

第２回　分散参観会・ミニ懇談会の開催について

Sobre a 2ª Visita dos Pais à escola e mini reunião da classe

Será realizado a segunda Visita dos Pais à Escola deste ano letivo. Além disso, também vamos realizar uma mini reunião da classe que durará menos tempo do que uma reunião da classe normal.

Sabemos da rotina corrida dos senhores, mas esperamos que possam participar. Porém, dependendo das futuras situações, pode ocorrer alterações ou cancelamentos repentinos. Neste caso avisaremos pelo sistema de contato Sakura Renrakumo ou postando no blog

木々の緑も深みを増し、すっかり夏めいてまいりました。保護者の皆様には、日頃より、学校の教育活動への御協力ありがとうございます。
先日の運動会では、入れ替え制による観覧、入場者確認書の提出等への御協力をいただきながらの御参会もありがとうございました。
さて、これから入野小学校の教育活動は、令和４年度の充実期に入っていきます。
そんな学校生活の様子、子どもたちが学びに向かっている姿等を保護者の皆様に御覧いただきたく、第２回分散参観会を以下のように計画しております。
今回は、通常の懇談会より短時間で行う「ミニ懇談会」を開催します。なお、今後の状況によりましては、急に中止や延期等の変更をさせていただく可能性があります。その際には、さくら連絡網やブログでお知らせいたします。

記

1　DATA　do dia 28 (ter) até o dia 30 de junho (qui)　Na 5ª aula

期　日　６月２８日（火）～３０日（木）　いずれも５校時

（Todas as series vão ter 5 aulas durantes estes 3 dias　この３日間は、全学年普通日課５時間とします。）

DATA 日程	SÉRIE 学年	LOCAL 参観授業場所 (13:35～14:20)	LOCAL da Mini Reunião da Classe (nome das salas)　(14:25～14:35) ＊Ir embora com os pais às 14:40 ミニ懇談会場所　親子下校
28 de junho(ter) ６月２８日（火）	１年	Na classe 各教室	*Kateikashitsu・Toshoshitsu* 家庭科室・図書室
	４年	Na classe 各教室	*Rikashitsu・Tamokutekishitsu・Ongakushitsu* 理科室・多目的室・音楽室
	Nakayoshi・Egao なかよし・えがお	Na classe 各教室	*Fureai room* ふれあいルーム
29 de junho(qua) ６月２９日（水）	２年	Na classe 各教室	*Zukoushitsu・Kateikashitsu・Toshoshitsu* 図工室・家庭科室・図書室
	６年	Na classe 各教室	*Rikashitsu・Tamokutekishitsu・Ongakushitsu* 理科室・多目的室・音楽室
30 de junho(qui) ６月３０日（木）	３年	Na classe 各教室	*Fureai room* ふれあいルーム
	５年	Na classe 各教室	*Rikashitsu・Tamokutekishitsu* 理科室・多目的室

＊Solicitamos que venha somente 1 pessoa por família. (Por favor use o crachá do PTA)
参観は、各家庭１名に限定とします。（PTA名札を身に付けてきてください。）

＊Podem assistir o tempo que quiserem. Porém, solicitamos que mantenham uma distância com as outras pessoas. 参観授業の入室時間は、特に制限をしません。ほかの方との間隔を取って御参観ください。

＊Para mais detalhes como o conteúdo da aula e o local, por favor confira a informativa da série.
授業内容、場所の詳細については、各学年の便りにて確認をお願いします。

＊Pretendemos pedir que preecham uma Ficha de pesquisa do estado de saúde do visitante.
参観会・懇談会に参加される方の名前や体調等について、確認をさせていただきたく、「参観者健康確認書」の提出をお願いする予定です。

＊Na mini reunião da série será realizado uma saudação do professor da sala e servirá para os pais se conhecerem. A duração da reunião será de ＋/－ 10 min. ミニ懇談会では、「担任あいさつ・クラスの様子の紹介」や「保護者同士の顔合わせ」を予定しています。同じクラスの保護者同士が顔見知りとなり、情報交換をする機会となります。１０分間程度で終了します。

＊Enquanto a reunião estiver sendo realizada, as crianças vão se preparar para irem embora e vão ficar esperando na sua sala de aula. Portanto, os pais vão poder ir embora com a criança após a reunião. ミニ懇談会を実施している間、子どもたちには、下校の支度をさせて、教室で待機させます。ミニ懇談会終了後、親子で一緒に下校することが可能です。

※　No verso há os pedidos que gostaríamos de fazer aos senhores para prevenção do novo coronavirus. 裏面には、新型コロナウイルス感染症予防のためのお願い等を掲載しております。お読みください。

【Por favor seguir as medidas de prevenção do novo coronavírus 】
新型コロナウイルス感染症予防のためのお願い

①Por favor medir sua temperatura corporal e verificar se não tem febre ou sintomas de gripe antes de vir à escola. 検温し、熱や風邪症状がないことを御確認の上、御来校ください。
※Caso não esteja se sentindo bem, pedimos que não venha à escola.
体調がすぐれない場合には、来校を御遠慮ください。

②Por favor use máscara. マスク着用をお願いします。
※Os funcionários e os alunos também devem ficar de máscara de acordo com a regra da escola. 児童及び職員も、マスク着用を原則としております。

③Por favor desinfetar as mãos e os dedos. 参観の際には、手指の消毒にご協力お願いします。
※Vamos deixar antisséptico à base de álcool na entrada e no corredor de cada sala de aula.
昇降口前、各開催場所前の廊下に設置しています。

④Solicitmos assistir evitando concentração de pessoas e dando chance para que todos os pais possam assistir. 教室での参観の際は、密にならないように譲り合って御参観ください。

⑤Mantenha uma distância com as outras pessoas. 他の方との距離を取って御参観ください。

⑥Solicitamos que evitem o máximo possível de conversar e ter contatos com os outros pais e crianças. 他の方や子供たちとの会話や接触は、できるだけ控えてください。

AVISOS その他

※ Por favor trazer *Surippa* (chinelo para usar dentro da escola). スリッパを御持参ください。

※ Não será permitido vir de carro. 自家用車での御来校は、控えてください。
Não é permitido estacionar dentro da escola e nas ruas ou lojas ao redor da escola.
学校内および学校周辺の道路や商業施設への駐車は、できません。

担当　宮本　直子
電話　447-1009

令和４年度　校舎案内図

北校舎

６年１組	６年２組	階段	６年３組	５年１組	５年２組	4F
理科室・準備室			４年１組	４年２組	４年３組	3F
旧パソコン室	会議室		職員室		校長室	2F
図　書　室			玄関	保健室	昇降口	1F

多目的教室	小教材室	児童会室	ひまわり教室	教材室	音楽室	3F
２年１組	放送室	２年２組	２年３組	生活科室	図工室	2F
昇降口	いきいきの森	１年１組	１年２組	第２生活科室	家庭科室	1F

南校舎

2F	えがお１	なかよし１		なかよし２	なかよし３	なかよし４
1F	ふれあい	国際	PTA研修室	配膳	３年１組	３年２組